

31 DE AGOSTO DE 1813

## La Batalla de San Marcial

### Incendio y saqueo de San Sebastián

#### El cuarto ejército español en la frontera.

Al amanecer de la jornada del 31 de Agosto de 1813 los centinelas del cuarto ejército español descubrieron al enemigo, que se disponía a pasar el Bidasoa con grandes fuerzas por los vados de Socoa y Saraburo. A nadie sorprendió el hecho. Situada San Sebastián por las fuerzas anglo-portuguesas del general Sir Thomas Graham, sabía que el generalísimo francés Soult quería a toda costa socorrer la plaza; durante todo el mes de Agosto los franceses y los aliados habían andado a la greña en la región pirenaica, haciendo alarde de su pericia en marchas y contramarchas, y aun en escaramuzas con honores de batallas, los jefes respectivamente de lord Wellington; y, apretado el cerco, el capitán de Guipúzcoa, era natural que el francés intentara un supremo esfuerzo para evitar una sensible pérdida.

Para contrarrestar sus tentativas estaba exclusivamente el cuarto ejército español, que mandaba D. Manuel Freire. Sus posiciones de vanguardia estaban en la frontera, con una división en los campos de Socoa y Enaceta, a la derecha; otra en San Marcial, en el centro; y otra en Irún y Fuenterrabía, en la izquierda. A retaguardia, detrás de Sorneta, formaba la división de D. Francisco Longa, con dos brigadas inglesas en el monte Aya; en Lesaca permanecía a la expectativa una brigada portuguesa, y a espaldas de Irún había más fuerzas británicas, a las órdenes del mayor general Howard y lord Aylmer.

El ejército francés, fuerte de 18.000 hombres, sacó las avanzadas españolas, cruzó el Bidasoa y embió la derecha y el centro de las tropas de Freire, trabándose el combate.

#### Principio el combate.

Intentó la izquierda francesa apoderarse de Soraya; mas en la escuadra de Ercuti el regimiento de voluntarios de Asturias, auxiliado por el primero de Tierras de Cantabria y algún otro, hizo fracasar al enemigo en su empresa, rechazándolo vendido.

No iban tan bien las cosas por el centro, donde la quinta división española, que ocupaba las alturas de San Marcial, iba cediendo al empuje de las fuerzas francesas. Acudió en su auxilio el regimiento de Laredo, con algunas fuerzas más, y logró cambiar la suerte del combate, manteniéndose los españoles en sus posiciones.

Nuevamente intentaron los franceses apoderarse de Soraya, y nuevamente fueron rechazados, si bien a costa de pérdidas tan sensibles como la del coronel de Asturias, D. Fernando Miranda, que sucumbió en lo más rudo del combate.

En estos primeros encuentros se había invertido poco tiempo. Era muy de mañana aún cuando, al amparo de la artillería, apostada en la orilla francesa del Bidasoa, en una altura llamada de Luis XVI, lograron los imperiales colocar un puente volante en el punto llamado de Las Naras, y por allí intentaron un nuevo y formidable ataque al centro y a la derecha españoles.

El ilustre D. Juan Díaz Porlier cubrió entonces de gloria con la primera brigada de la quinta división y con un batallón de Marina, que desde la posición de Porto acudió en su ayuda. Y al ser dominado este nuevo ataque el combate se hizo más duro, extendiéndose a toda la línea, que ahora los imperiales, visto su fracaso frente a la derecha, pretendían romper por la izquierda y por la posición de Porto, en el centro.

#### El triunfo del ejército español.

Fuera impropia tarea relatar en este punto los pormenores de la sangrienta lucha; los horas transcurrían, y a cada momento era más encarnizado el combate, siendo tal el ímpetu de los dos ejércitos, que llegaron hasta uno de los campamentos establecidos en San Marcial, apoderándose de algunos barracones.

Su temeridad, no obstante, sólo les sirvió para hacer mayores sus pérdidas; Porlier con sus fuerzas y el batallón de Marina, secundando las órdenes del jefe de la cuarta división, D. Gabriel de Mendizábal, corrió contra los osados asaltantes, rechazándolos hasta el río, que hubieron de principiar a repasar.

Las tropas de la tercera división, que regía D. José María Ezpeleta; los voluntarios de Guipúzcoa, mandados por D. Juan Ugarte, en sustitución de Jáuregui, enfermo; la artillería de D. Juan Loriga y los regimientos de Guadalupe, segundo de Asturias y la Corona, distinguieron extraordinariamente en este importante período del combate; y ante los esfuerzos unánimes de todos, la batalla se prolongó todavía algunos meses, virtualmente quedó terminada en San Marcial; ya los franceses hubieron de mantenerse a la defensiva en la región de Levante, única donde permanecían aún, y vieron penetrar los ejércitos aliados en su propio territorio. San Marcial, inmediatamente después de Vitoria, cierra con broche de oro la campaña. Y en estas columnas, donde sucesivamente hemos ido recordando las hazañas del 2 de Mayo, Bailén, Zaragoza, Girona, la Constitución de 1812, Talavera y los Arapiles, no podía faltar la conmemoración de la memorable jornada en que el Ejército español, dirigido por jefes españoles, contentó victoriosamente con las huestes formidables del terrible Soult.

brigada portuguesa, a la que se incorporó con tropas de su nación el general inglés por orden de Wellington, entraron en fuego unos momentos, sosteniendo los vados superiores del Bidasoa; pero sin que su breve intervención influyese para nada en el resultado de la lid. La batalla de San Marcial, la última importante de la época guerra de la Independencia, fué sostenida sólo por los españoles, ni más ni menos que la primera, que la asombrosa de Bailén, donde por primera vez las águilas imperiales sufrieron una derrota.

#### Los horrores de San Sebastián.

Mas de la jornada del 31 de Agosto de 1813 no son igualmente gratos todos los recuerdos. Mientras Freire, tan brillantemente, cerraba a los ejércitos de Soult el paso de San Sebastián, la hermosa capital vasca caía en poder de nuestros aliados, los anglo-portugueses de Sir Thomas Graham; y la conducta de nuestros aliados fué tan mala, peor si cabe, que la de nuestros enemigos en las luchas sangrientas de los saqueos de Córdoba y Cuenca en 1808.

«Aquello fué horrible», escribe el culto historiador Sr. Salcedo. «No hay pluma humana que pueda contar, no hay pluma que acierte a describirlo. Hay que retroceder en la Historia a la época de la invasión de los bárbaros o de las irrupciones de los árabes y mongoles para encontrar algo semejante.

Las mujeres fueron ultrajadas en los brazos de sus madres a sobre los cadáveres de sus esposos; ancianos y niños perecieron a bayonetas en las calles; todo fué robado y destruido, y por resumen aquellos salvajes borrachos incendiaron todo lo que se mantenía en pie después de una tan espantosa devastación. Desde la Concha hasta la Zurriola, informes restos de paredes incendiadas, montones de cascote y negras columnas de humo indicaban confusamente el lugar en que había sido San Sebastián.

Dice el conde de Toreno que durante el sitio habían arido unas 60 casas y que la soldadesca anglo-portuguesa incendió el resto, hasta unas 600 que antes en San Sebastián había, y de las que sólo quedaron en pie unas 40. Más de 1.500 familias quedaron desahuciadas. «Caudales, mercaderías, papeles», agrega el ilustre historiador citado, «casi todo pereció, y también los archivos del Consulado y Ayuntamiento, precioso depósito de exquisitas memorias y antigüedades.

En San Sebastián, como antes en Badajoz, las autoridades recurrieron al propio lord Wellington para atajar el desenfreno de la soldadesca; nada consiguieron. El duque de Ciudad Rodrigo no quiso o no pudo atender las justas quejas, y ni reprimió ni castigó a los demandados; limitóse a escribir en una de sus cartas:

«El ejército se porta horriblemente mal; es una horda de canallas que por donde quiera van saqueando...»

#### Una proclama de Wellington.

Y mientras los anglo-portugueses merecían ese juicio de su general, el cuarto ejército español obtenía del propio Wellington la siguiente proclama, justo premio del heroísmo desplegado en San Marcial:

«Guerreros del mundo civilizado, aprended a serlo de los individuos del cuarto ejército español, que tengo la dicha de mandar. Cada soldado de él merece con más justo motivo que yo el bastón que empuño; el valor, la arrogancia, la serenidad y la muerte misma, de todo disponen a su arbitrio.

Dos divisiones inglesas fueron testigos de este original y singularísimo combate, sin ayudarles en cosa alguna por disposición mía, para que llevasen ellos solos una gloria que no tiene compañera en los anales de la Historia.

Españoles: dedicad todos a premiar a los infatigables gallegos; distinguidlos sean hasta el fin de los siglos por haber llevado su denuedo y bizarría donde sólo ellos mismos se podrán exceder, si acaso es posible.

Nación española: la sangre vertida de tantos Cides victoriosos fué recompensada con 18.000 enemigos y una numerosa artillería, que desaparecieron como el humo para que no nos ofendan jamás.

Franceses: hui, pues, o pedid que os dictemos leyes, porque el cuarto ejército va detrás de vosotros y de vuestros caudillos a enseñaros a ser soldados.»

Ismael SANCHEZ ESTEVAN

(POR TELÉGRAFO)

**Festejando el aniversario. —**Recibimiento entusiasta de las tropas que acudieron al festejo. — La bandera del regimiento de San Marcial. — Un banquete.

Irún 30. — Han comenzado las fiestas organizadas por este Ayuntamiento para conmemorar el aniversario de la batalla de San Marcial.

La población tributó esta mañana un entusiasta recibimiento a la compañía del regimiento de San Marcial que, con bandera y música, llegó esta mañana para tomar parte en la fiesta.

A la misma hora llegó de Payona la banda del 49.º de línea y la banda municipal de Vergara.

Las tropas, con las tres músicas, entraron en la población, precedidas de gigantes y cabezudos.

La bandera del regimiento de San Marcial quedó depositada en el domicilio del alcalde.

En el Palacio Hotel se ha celebrado un banquete, al que asistieron el Ayuntamiento, el coronel del regimiento de San Marcial, los jefes y oficiales y las autoridades. Esta tarde comienzan los partidos de foot-ball. — C.

#### Representaciones de Bayona

Bayona 31. — Han marchado a Irún esta mañana el diputado Sr. Garat, el alcalde de esta capital, una Delegación del Municipio y otras personalidades. — C.

#### LA HUELGA DE CATALUÑA

(POR TELÉGRAFO)

**La cuestión del horario. —**Obreros despididos. — Nueva desavenencia. — Visita al gobernador. — Nueve obreros son puestos en libertad. — El gobernador, optimista.

Barcelona 30. — En la fábrica de Basoelias, sita en la calle del Parlamento, se presentaron para reanudar el trabajo de los obreros pasados 50 obreros.

Al día siguiente dijéronlos los dueños que tenían que trabajar sesenta y tres horas semanales.

Las obreras no se avinieron a ello, abandonando en el acto el trabajo.

Al presentarse hoy algunas para cobrar el jornal que tenían devengado, las despidió el patrono, originándose con tal motivo gran revuelo, llegando las despedidas a amenazar a los dueños de la fábrica.

Desde allí se dirigieron las obreras a la Sociedad La Confianza para quejarse de lo ocurrido.

La fábrica de Caralt, en la que trabajan muchos obreros, volverá a abrirse el lunes próximo.

Parece que han surgido nuevas desavenencias entre los obreros y los directores de La España Industrial respecto al horario, pues quieren los primeros sesenta horas semanales y éstos 80 horas.

Una Comisión de dichos obreros ha visitado al gobernador para exponerle el conflicto.

De persistir en su actitud, no se abrirá la referida fábrica.

Esta tarde, a las seis, han sido liberados nueve individuos que fueron detenidos el día 9 en una taberna, donde estaban celebrando una reunión en pro de la huelga general, según refirió la policía.

Según el gobernador mostrándose optimista.

Ha declarado que poco a poco se irán limando asperezas, llegando obreros y patronos a un acuerdo respecto al horario y los días de fiesta, con lo cual quedará resuelto el conflicto. — Ortuibia.

#### Laxante superior

Grains de Vals; uno ó dos granos al cenar.

#### El contrabando de guerra

(POR TELÉGRAFO)

**Registro en una droguería. —**Los dueños niegan. — Unos asientos de los libros. — Cambio de etiquetas en un envío a Tánger. — Juez especial.

Sevilla 30. — En virtud de un exhorto que le dirigió el Juzgado de Cádiz se ha presentado el Juzgado de la Magdalena en una droguería de la plaza de la Encarnación, al objeto de comprobar algunos extremos relacionados con el contrabando de guerra que se hacía en Marruecos.

Los dueños del establecimiento han negado rotundamente que mantuvieran las relaciones que se sospechaba.

Revisados los libros por el Juzgado, vió asentadas en ellos grandes partidas dirigidas a Tánger a nombre de Ramón Ibáñez. Aseguran los dueños que se trata de medicamentos corrientes.

Manifestaron además que algunos de los envíos eran de oro y azufre, y que, en efecto, se cambiaban las etiquetas de los cajones en que los contenían.

La Sala de gobierno de esta Audiencia ha acordado el nombramiento de juez especial para la causa del contrabando de guerra.

El nombramiento ha recaído en D. Manuel Polo, magistrado de la Audiencia de Cádiz.

La Sala ha telegrafiado al ministro comunicándole el acuerdo. — Ferriz.

principio de obras extranjeras traducidas al español no tardaría mucho tiempo en ver surgir obras nacionales, pues, como siempre, la función crearía el órgano, y ¿quién sabe lo que saldría de una institución semejante? Talento no les falta a los músicos de la hermosa España; les falta únicamente la ocasión de manifestarlo. — Mar.

#### La muerte de Mellado

(POR TELÉGRAFO)

**La noticia en San Sebastián. —**Sentimiento unánime. — Desfile ante el cadáver. — Telegramas de pésame.

San Sebastián 30. — Al difundirse por esta capital en las primeras horas de la tarde la noticia del fallecimiento de D. Andrés Mellado, ocurrido en Biarritz, produjo unánime sentimiento de dolor.

A la vecina población francesa, donde residía el ilustre periodista y hombre público, se trasladaron inmediatamente varias de las personalidades más significadas de la vida española que se hallan en San Sebastián.

Por la capilla ardiente han desfilado y siguen desfilando numerosísimos amigos y admiradores de Mellado.

La familia ha recibido de toda España y de muchos puntos del extranjero ininidad de telegramas de pésame.

El cadáver será trasladado a Madrid, donde llegará en la madrugada del martes. — Guastavo.

#### El cólera en Europa

(POR TELÉGRAFO)

**Un caso en Viena. —**Se ha declarado un caso de cólera asiático en la persona de un comerciante, quien adquirió la terrible enfermedad durante un viaje a Servia.

Hasta ahora carcece de importancia el desarrollo de la epidemia. — Korner.

#### El cardenal Aguirre

(POR TELÉGRAFO)

**Mejorando. —**El doctor Fando firma el parte expuesto en el palacio episcopal, y que dice:

«S. E. R. ha mejorado de la insuficiencia renal, siendo el recargo fibril de ayer de menor intensidad y duración.»

Ayer se levantó un breve rato el ilustre enfermo, aprovechándose la coyuntura para rasurarle, a su instancia. — C.

#### VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

##### La semana en la Bolsa.

La liquidación de fin de Agosto se halla a cabo con perfecta normalidad y con doblez muy reducida, principalmente en el Interior 4 por 100, donde ha llegado a hacerse traspaso de posiciones al mes próximo a la par y con cinco céntimos. En Feliaguera se han hecho con 20; en Azucareras preferentes, con 20 y 25; en Central Mejicano, con 25; en Ríos de la Plata, con seis y siete reales, y en Nortes y Alicantes, con dos pesetas.

Ha habido falta de papel para responder en la liquidación, acudiéndose al correo de Contado para adquirirlo. Esta circunstancia ha hecho que la partida se mantenga con alguna firmeza por la constante demanda de sus títulos; pero a pesar de esto queda la serie F 20 céntimos más baja que la semana última. Igual cantidad pierde la serie E. Los títulos restantes oscilan a tenor de la partida y ultiman más débiles.

El Amortizable viejo se opera durante la semana en partida muy poco.

En las demás series se nota algo de mejora.

El 4 por 100, con escasas operaciones, avanza cerca de medio entero en alguna de sus series.

Los valores municipales apenas se tratan: las Expropiaciones del Interior están a 93,50 y 94; las Cédulas del Ensenache, a 94,25, y las Resultas, a 82,50; estos dos últimos se negociaron un solo día.

Las Obligaciones del Tesoro se mueven entre 100,55, 30 y 35, para acabar a 100,60 en ambas series.

De los Bancos nacionales ha ganado un duro el de España; el Español de Crédito pierde un punto. De los extranjeros, el Central Mejicano, bien orientado por el alza que experimentan en París los valores de su nacionalidad, se eleva desde 124 a 133, y el Río de la Plata queda una peseta más alto que la semana última, no obstante haber perdido en el transcurso de ésta cuatro pesetas.

Las acciones de la Compañía Arrendataria de Tabacos se estabilizan entre 289,25 y 50. Los Explosivos no salen de 254 y 55; las Azucareras preferentes oscilan entre 41 y 45,50, y las ordinarias están a 12,50 y 13; la Duro Felguera continúa firme a 37, y la Unión Alcohólica se inscribe a 78.

Las Cédulas del Banco Hipotecario decrecen de 99 a 98,75.

Los francos han estado muy movidos y nerviosos. A consecuencia de haberse hecho grandes ventas ha declinado el cambio de 6,70 a 5,95, subiendo después hasta 7,70, para quedar definitivamente a 7,05. Las libras siguen en sus oscilaciones a los francos y de 26,96 retroceden a 26,32, para cerrar a 27,03.

#### El balance del Banco.

El de la semana que acaba de transcurrir contiene las siguientes modificaciones:

Las disponibilidades oro del Tesoro

avanzan de 71,30 a 72,56 millones de pesetas.

Las del Banco de España aumentan de 589,15 a 590,59.

La circulación de billetes se eleva a 1.884,38 desde 1.833,59.

La plata del establecimiento crece de 747,01 a 749,64 millones.

Las cuentas corrientes ordinarias decrecen de 424,21 a 419,27.

La de efectivo del Tesoro aumenta el saldo plata en contra de éste de 13,61 a 22,29.

La de oro eleva el saldo en favor del Tesoro de 65,42 a 67,07 millones.

#### El alcalde de Santander

(POR TELÉGRAFO)

**El cadáver, trasladado al Ayuntamiento. —**El Rey, representado en el entierro.

Santander 30. — El cadáver del alcalde es visitadísimo.

Ha sido trasladado desde la Catedral al Ayuntamiento.

El acto resultó solemnisimo. Acompañaron al cadáver el clero de la Catedral, las autoridades y numeroso publico, con hachas encendidas.

Mañana se le dará sepultura, presidiendo la ceremonia el duque de Santo Mauro, en representación del Rey, que ha telegrafiado su pésame. — Fraguas.

**Entierro del cadáver. —**Manifestación popular de duelo. — El representante del Rey, presidiendo.

Santander 31. — La conducción del cadáver del alcalde ha constituido una imponente manifestación de duelo, concurriendo de todas las autoridades y un público inmenso.

Presidía el acto el duque de Santo Mauro, en representación del Rey.

Mañana se celebrarán solemnes funerales en la Catedral. — Fraguas.

**En las mejores aguas alcalinas. —**Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riones), Vichy-Grande-Grille (hígado).

#### GLOSARIO

Veán ustedes un caso curioso ocurrido en Roubaix (departamento Norte de Francia) hace pocos días. Celebróse allí una corrida de toros al modo español, y los encargados de la lidia, sin duda gente mal pagada y, por lo tanto, poco diestra en el arte de Montes, anduvieron aporreados toda la tarde para dar fin de las reses. A la hora de la verdad, que dicen los aficionados madrileños, los matadores no se mostraron del todo decididos, y pincharon a las fieras más de la cuenta: toro hubo que al fincer tenía la piel en perfecta disposición para guarnecer un harnero. Esto sucede con frecuencia de los Pirineos acá, sin que las aserfas tiemblen ni la indignación se desborde en extremos bochornosos; pero no hay que olvidar que éste es un país bárbaro, donde la sensibilidad sufre una hipertrofia irremediable. En cambio, Roubaix es una población culta; más que sensible, sensitiva, cuyos habitantes practican el santo amor a los animales y los protegen a espada desnuda, sin permitir bajo ningún pretexto que nadie los mortifique. Existe allí una Sociedad protectora de los irracionales, a la que pertenecen casi todos los ciudadanos del país.

Y, aunque parezca extraño, el último domingo se llenó la Plaza de Toros de amigos de los animales, que seguramente acudieron al espectáculo por equivocación, es decir, que creyendo meterse en un cinematógrafo entraron en el coso. Naturalmente, al contemplar el brutal trato que las reses recibían por parte de los lidiadores se caldearon las buenas pasiones de los protectores de animales, y al rematar la corrida centenares de hombres, armados con estacas, cuchillos y pistolas, saltaron al anillo dispuestos a saludar cariñosamente a los toreros. Dios y ayuda costó a los guardas sacar con vida de entre las manos de tan caritativa gente a los infelices émulos de Cúcharos y de Pedro Romero, pues la decisión estaba tomada con tal brío que hubo estacazos como tiros y más tiros que en batalla formal.

¡Donosa manera de demostrar al mundo el amor que se debe a los seres vivos! ¡Peregrino procedimiento de acariciar y defender a las bestias este de los habitantes de Roubaix, que consiste en despedazar a los hombres!

Se comprenderá que en tardes de corrida la plaza de Roubaix estuviera desierta, ó al menos que sus localidades se vieran ocupadas solamente por hombres en estado primitivo, desprovistos de todo sentimiento blando y sin filiación en la benévola Sociedad; lo que no se concibe, quizá por lo embrionario de nuestra española inteligencia, es que nadie concorra a un lugar donde, sobre tener la corteza de que ha de presenciar un espectáculo que repugna con sus más cuidados anhelos, es lo más fácil que su indignación le arrastre a sangrientas determinaciones.

Dicen los telegramas que rotan el suceso comentado que en vista del escándalo el prefecto ha prohibido la celebración de corridas de toros en aquel departamento. Nos parece de perlas la medida, por lo menos hasta que constituya en Roubaix una Sociedad de animales protectora de los hombres.

#### MARCIO-GRECO

**Se admiten anuncios y suscripciones en nuestra Administración, Florencia, 1, bajo.**

## MARRUECOS

(POR TELÉGRAFO)

**Vapor averiado. —**Fuerzas a Ceuta. — Obsequio a los soldados. — Aloución patriótica. — Capitán voluntario.

Melilla 30. — A las doce de la mañana llegó el correo *Sister*, el cual tuvo anoche una pequeña avaria en la caldera de estribor, por cuyo motivo llegó el referido vapor con cinco horas de retraso.

El accidente carece de importancia, y al darse cuenta de ello el capitán dictó órdenes oportunas sin que se enterrara el pasaje de lo que ocurría a bordo, evitando así injustificadas alarmas.

Una vez reparada la avería, zarpó el buque para Málaga como de costumbre.

A las siete de la tarde el *Caballero* se hizo a la mar conduciendo a Ceuta, procedente de Barcelona, una compañía de Zapadores.

Estas fuerzas desembarcaron, obsequiadas con un rancho extraordinario, y luego el general Jordana las revisó en el muelle Villanueva, pronunciando una alocución patriótica, terminando con vivas a España y al Rey.

Al embarcar nuevamente las tropas éstas no se acordó de dar vivas a España y al Rey hasta que desatarró el buque, lo cual se verificó a los acordes de la Marcha Real.

A bordo del mismo buque va el capitán D. Emilio Molas, para incorporarse como voluntario a los regulares indígenas. — C.

**Salida de dos columnas. —**Moros atemorizados. — Tiroteo sin consecuencias.

Rincón del Melik 30. — Esta mañana salieron dos columnas: una con dirección al río Martín, formada por los escuadrones del regimiento de Vitoria y los batallones de Arapiles y Llerena; componían la segunda fuerzas de Wad-Ras y Saboya.

Durante toda la mañana se divisaron al pie del monte de Beni Madan numerosos moros que guardaban guano, quienes al notar que las tropas marchaban por el camino hacia ellos armaron gran algarabía, recogiendo el ganado y huyendo.

Al internarse en el monte dispararon algunos tiros sin consecuencias. — C.

#### Secuestro de un español.

Tánger (sábado noche). — Hoy comenzó a circular el rumor de haber sido secuestrado el dueño de un convoy al volver de Cuesta Colorada para Tánger.

Según las noticias recibidas, el secuestrado es un español llamado Fortes.

En cartas remitidas por éste dice que fué secuestrado en la zona internacional, y pide que se necesario que la mayor urgencia le saquen de la situación en que se halla.

Temé que si al terminar el Ramadán no se le ha rescatado le den muerte los cabileños, cosa que no han hecho ya por haberse opuesto uno de los moros entre los cuales se encuentra, que es antiguo amigo del secuestrado.

En vista de estas manifestaciones, las autoridades españolas, que habían comenzado ya a hacer diligencias para el rescate, redoblan su actividad, empleando todos los medios de que disponen para conseguir la libertad de Fortes.

Este se halla en Seguela, aduar situado en la línea internacional y dentro de la zona española, según unos, y dentro de la zona internacional, según otros.

Como sobre esto punto, lo mismo el general Fernán de Silvestre que la Legación y el Consulado, por razón de vecindad, pueden ejercer presión por medio de las autoridades moras de Arcila y Tánger, se espera que en breve plazo podrá conseguirse la libertad del secuestrado.

La primera noticia del secuestro se ha sabido aquí por medio de una paloma mensajera, enviada desde el campamento de Cuesta



## San Sebastián

(POR TELEGRAMA)

**Los ministros de Hacienda y de la Guerra.**—S. M. el Rey a Madrid. La ciudad, engalanada. Misas en sufragio de las víctimas de 1913.

**San Sebastián 31.**—Ha llegado el ministro de Hacienda con otro de sus hijos, a quien ha dejado en casa del Sr. Cobian. Regresarán esta noche a Madrid los ministros de Hacienda y de la Guerra.

El Rey saldrá mañana, en el subexpreso, para Madrid, acompañado del ministro de Estado.

D. Alfonso y el príncipe D. Felipe pasearon esta mañana por la población.

D. Victoria estuvo en la playa con los niños.

Los Sres. Suárez Inclán y el general Luque han celebrado una conferencia en el Gobierno civil.

La población está engalanada. Bandas militares y municipales recorrieron esta mañana las calles tocando diana.

En Santa María se ha celebrado una misa de Requiem en sufragio de las víctimas del incendio de esta capital en Agosto de 1913.

Ofició de pontifical el obispo de esta diócesis, pronunciando un sermón el padre jesuita Madariaga, que relató con elocuencia la invasión francesa y la hecatombe donostiarra.

Asistieron a la ceremonia el ministro de la jornada, el Ayuntamiento, las autoridades y un gentío inmenso.

Para asistir a las fiestas del centenario han llegado los alcaldes de toda la región vasca. —Gustavo.

## ESPAÑA EN PARÍS

## "Revista Gráfica,"

Para los lectores de DIARIO UNIVERSAL un nuevo triunfo de Muñoz Escamez no puede ser cosa sorprendente. Conmigo voy en sigiloso desde hace cinco años en su carrera triunfal en este París, tan propicio a fracasos, y conmigo pienso seguramente que Muñoz Escamez sólo podría sorprenderse de una manera: dejando de luchar, dejando de vencer, no, porque para él luchar y vencer son sinónimos.

Le vimos primero fundando y dirigiendo la Sección castellana de una gran casa francesa, a la que le habían llevado sus triunfos como novelista; le vimos poco después fundando y dirigiendo una gran casa española, que al nacer rivalizaba ya con las más grandes Empresas editoriales francesas, y así libraba a España de la gran vergüenza de que el comercio de libros españoles en América estuviese, por desidia o incompetencia nuestra, en poder de extranjeros; admiramos más tarde su magnífica instalación en lo más bello del boulevard Saint-Germain, en una casa que bien merece el título de palacio del libro español; nos admiró su instalación, magnífica también, en Buenos Aires, para llevar su actividad a un tiempo en los dos hemisferios, y por si eso y la publicación de un par de centenares de libros por año era poco, ahora le encontramos instalado en el centro mismo del cerebro de París, en pleno Boul Mich, una magnífica imprenta, espléndida y limpia, que por un acuerdo maravilloso tendrá en su patio de máquinas no las negruras habituales en tales sitios, sino las luminosidades espléndidas de un patio andaluz.

Y aun hay más. Hay la Revista Gráfica, la última obra por el momento del gran triunfador; otra batalla ganada desde el primer momento, porque nació con todo lo necesario para vencer; porque desde el primer momento, sin tantos ni vacilaciones, ha sido un *magasin* hecho con exquisito gusto para la selección de temas, con perfección tipográfica suficiente para que la belleza material corra parejas con la belleza interna.

Los cuatro números que hasta ahora lleva publicados la Revista Gráfica, son cuatro aciertos definitivos.

En el primero hizo ya por la alianza franco española, por la alianza buena, la alianza de mentalidades, de pensamientos, infinitamente más de lo que en años y años habían hecho una multitud de vociferos en aparente labor constante. Poner en relación directa a las sumidades de la intelectualidad española con sus congéneres de la intelectualidad francesa fue una idea feliz, que la Revista Gráfica, en sus cuatro números, ha desarrollado con la misma Revista Gráfica publicada, que seguramente aun será más fundada en lo sucesivo.

Sus suplementos «a todo color», reproducciones perfectas de obras maestras sabiamente elegidas; sus informaciones, de los más diversos temas, cuidadosamente ilustradas, de las que es ejemplo, por lo cuidadoso de su estampación y la belleza de sus originales, la rotunda *Las que gobernaron la Ciudad Eterna*, en que se reproducen admirables bustos de las más hermosas Emperatrices romanas; la *Ensalada* que en todos los números sirve con su ingenio inagotable Luis Bonafoux; la novela misteriosa *El secreto del doctor Ram Morale*, en que el mismo editor director, el mismo Muñoz Escamez, reverdece sus glorias de novelista, los laureos conquistados por *La ciudad de los sueños*, obra magna que el autor en curso en línea, por lo menos, con los más grandes maestros del género; la sección de «Anticipaciones científicas», en que se ve la misma mano... toda la revista, en suma, interese con su amenidad, con la variada viveza de su texto y la espléndida abundancia de las ilustraciones. Así se explica su excelente éxito, así se comprende que en América luche ya con los primeros *magazines* del mundo y los venza casi al nacer.

Y lo más asombroso de la labor de Muñoz Escamez, es que aun le quede tiempo y fuerza para preparar esas anticipaciones científicas, que requieren lecturas constantes de cuanto nuevo se publica en todas las ciencias y... conocimientos anteriores y criterio y fantasía para hacer con esos conocimientos páginas de supremo interés, y eso lo hace Muñoz sin abandonar ni un solo instante la dirección de aquella columna que se llama *Casa Editorial Hispano-Americana*, siempre en plena actividad, sin abandonar ni un solo detalle, viéndolo todo, riéndolo todo, aun contando como cuenta con auxiliares cada uno capaz de regir por sí solo una empresa editorial, como Emiliano Ramírez Angel, concienzudo, documentado y artista siempre; como Antonio Muñoz, digno heredero del «patrón», buceador constante de la literatura dramática y cuya firma se verá pronto en los teatros de Madrid; como Paco Vora, como Federico Sanchiz, como Braganza, como Magdaleno de Castro, como Soulat, como Argote; porque Muñoz, como Napoleón, necesita tener a sus órdenes grandes generales para que sus órdenes rápidas, súbitas, dominadoras, sean comprendidas y ejecutadas.

Gracias a eso la *Casa*, como llaman los franceses a la Editorial Hispano-Americana, con toda su actividad enorme puede marchar ordenadamente y tiene aquel carácter tan marcadamente español que regocia el alma, desde que el portero al llegar, nos saluda con un «¡Buenos días!» rotundo y sonoro... Aun para mí, que visité más de una vez la Embajada española cuando era embajador León y Castillo, que tiene su espíritu lleno del alma de España y sabe mostrarla en su conversación amabilísima, y he visitado el Consulado ahora que es cónsul general de España en París D. Manuel de Navarro, todo corrección, finura y amabilidad hidalgo, que en España es la casa española por excelencia en tierras francesas; una casa española que encara y seduce aun más porque es casa de actividad, de trabajo, de intensa vida intelectual.

Esa casa es una de las obras de Muñoz Escamez; otra es su Revista, la obra de hoy, que tampoco será la última, porque Muñoz nos guarda para cada día una sorpresa, y en cada sorpresa la labor que bastaría para que un hombre se mostrase satisfecho de no haber perdido su vida.

París, 8, 1913.

**EL X,<sup>2</sup>**

**EN LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL**

De estas cura con absoluta seguridad el 90 por 100 si el médico dirige el tratamiento.

**Noticias políticas**

Ha salido para Algeciras el director de Comercio.

Ha terminado el escrutinio de las respuestas recibidas en la Secretaría del partido socialista a la pregunta de si dicha entidad debía mantener la conjunción con los republicanos.

Por una mayoría de 133 organizaciones se acordó que la conjunción subsistiera con el mismo carácter circunstancial de antes y con idéntica finalidad.

**La cuestión de Oriente**

**La investigación sobre las atrocidades búlgaras.**

**Salónica 31.**—La Comisión internacional de investigación referente a las atrocidades búlgaras ha renunciado a su misión por oponerse a ello Grecia y Serbia, porque entre los miembros de la misma figuraban partidarios notorios de Bulgaria. —Corresponsal.

**Bulgaria y Turquía.—Las negociaciones de paz.**

**Constantinopla 31.**—El representante de Bulgaria, Sr. Nathevitich, ha comenzado sus entrevistas con las autoridades turcas, interin llega la Delegación búlgara portadora de los poderes necesarios para discutir y firmar las condiciones de la paz definitiva. —C.

**RECAUDACIÓN Y PAGOS EN SIETE MESES**

La estadística publicada por la Intervención General da a conocer que en los siete primeros meses del año corriente los ingresos de carácter ordinario realizados por la Hacienda ascendieron a 662.771.000 pesetas, cifra que ofrece un aumento de pesetas 47.383.000 sobre igual período del año anterior.

Los principales aumentos se obtuvieron: en Aduanas, 25 millones de pesetas; en derechos reales, ocho millones; en Tabacos, cuatro y medio millones; en utilidades, dos millones; en azúcares, seis millones; en Timbre, dos millones; en Loterías, un millón, y en las minas de Almadén, otro.

Hay bajas en territorial, industrial, Consumos y cuotas militares.

Además se figuran en los referidos siete meses ingresos cuyo importe se ha formalizado, haciéndose pagos de igual cantidad por urbana, subsidio industrial, Timbre, Cerrillas y Loterías en cantidad de 35.872.000 pesetas, y por la negociación de obligaciones del Tesoro, 133.415.000 pesetas, con cuyas partidas los ingresos se elevan al total de 892 millones de pesetas, cifra que sólo sirve para demostrar a los que no examinan las parcelas de que se dispone.

Pero aun prescindiendo de esto no puede negarse que la recaudación es satisfactoria, siquiera no tengan carácter permanente los principales ingresos y algunos reflejen la competencia que se hace al trabajo nacional.

Los pagos que se consideran ordinarios verificados en los mismos primeros siete meses del año en curso importan 515.483.000 pesetas, con baja de unos 20 millones de pesetas respecto del año precedente.

Estos menores pagos se refieren a Guerra, por 25 millones; a Fomento, 37, y a Marina tres, y por gastos de contribuciones, dos millones.

En cambio se pagó más: por Deuda, nueve millones; Instrucción pública, dos, y por la acción de Marruecos, 37 millones de pesetas.

Además se formalizaron pagos por los conceptos que antes se satisfacían como minoración de ingresos, en cantidad de 66 1/2 millones, y por el presupuesto de liquidación, 136 1/2 millones.

Es decir, que por todos conceptos se ha pagado por el Tesoro la suma de 718 1/2 millones de pesetas, ó sea 176 millones más que en los primeros siete meses del año 1912.

De las principales partidas satisfechas del presupuesto llamado de liquidación corresponden a Fomento cerca de 82 millones de pesetas; a Guerra, 44 1/2 millones; a Marina, tres millones; a Gobernación, dos, y a Instrucción pública, tres millones.

**El Sr. Altamira en Asturias**

**Oviedo 30.**—Llegó el Sr. Altamira. Le recibieron los maestros de las Escuelas Normales.

Corrió las conferencias pedagógicas y prometió crear una escuela de adultos con nueva orientación normalista.

Le obsequiaron después con un banquete de 120 cubiertos.

Brindaron el director de la Normal, el inspector provincial y el Sr. Altamira, que prometió gestionar para el próximo presupuesto que se consignen seis millones para elevar los sueldos.

Esta tarde marcharon a San Claudio a visitar el grupo escolar, y al regreso irán a Pravia. —C.

## TOROS

## EN MADRID

**Novillada.**—Un novillo de acreditada ganadería, en el que **Vallant y Campagnola** realizaron **arriagados salios y que será muerto a estoque por Alvarito, nuevo en esta plaza, y otros seis de los herederos de Hernández, para Muñagorri, Larita y Serranito de Córdoba, también nuevo en esta plaza.**

La entrada es poco más de media a la hora de empezar, y sumamente agradable es la tarde.

Después del pasillo, en el que suenan algunas palmas, uno de los franceses monta sobre un taburete, y se da suelta a un retinto, de Bañuelos.

Embiste fiero el retinto, y Campagnola da un buen salto mortal, de espaldas, que se aplaude en justicia.

Al quite su compañero, que se ve apuradillo al tomar las tablas.

Luego éste da un salto muy limpio de cabeza a rabo, y también es aplaudido. Otro salto de Campagnola, no tan limpio, y otra vez se ve apurado Vallant al quitar al novillo.

La multitud protesta a Alvarito, que abre el manto.

Vallant da un capotazo y sale de huida, estrellándose contra los tableros. (Risas.) Alvarito da dos lances, y escucha palmas.

Vallant da una especie de verónica, un farolillo apagado y un recorte sucio, y la gente se ríe.

Repite estas tres suertes, y luego torea al alimón con Alvarito.

Un arenero deslució la faena, lo cual no obsta para que el torero y el «torador» se arrodillen cuando el novillo no los ve.

Ambos franceses toman las banderillas y se las ofrecen a Alvarito.

Esse, al cuarto, clava un gran par. (Palmas.)

Vallant coge las de cuarta, cita para cambiar, deslució de su propósito y cuarta un par excelente. (Palmas.)

Su compañero hace el ridículo sin clavar, y acaba el primero con un palo bueno. (Palmas.)

Saló a matar Alvarito, de verde y oro, y despidió al personal.

Torea embullado con la derecha, y al tercer pase sufre un desarme.

Rescudó la faena sin ninguna quietud y siempre con la de cobrar, y sufre otro desarme.

Sigue toreando, aguantando serios achuchones, y en cuanto iguala entra rápido para pinchar en hueso.

Luego, cuarteando de un modo enorme, hunde el estoque delantero y atravesado, y el de Bañuelos dobla.

Suenan algunas palmas en honor del cordobés, que no me ha gustado ni tanto así.

**Primero.**

Se retiran los franceses, salen los picadores, y comienza la lidia formal.

El primero se llama *Carquinto*, es negro listón, gordo, con pios y afilados puñales.

Muñagorri abre la capa, y el listón se le va, dedicándose a desmontar a los piqueiros por sorpresa, y la plaza se convierte en un herradero.

Un piqueiro cae al descubierto, y por no haber ningún torero en su sitio tiene que hacer el quite un monosabio.

Sólo tomó el novillo dos varas, y el presidente cambió el toro, quedando en el suelo dos cadáveres.

Con 75 peones en la arena, cosa que origina vivas protestas, toma Muñagorri los palos y cuarteo un soberano par. (Ovación.)

Repite con otro en la misma forma, del que se cae un palito, y acaba con uno magno. (Ovación b.)

Luego con la faena realiza una faena tranquila, dando pases de cabeza a rabo e intercalando uno bueno de pecho, para entrar sin mucha desidia y pinchar en hueso, saltando el estoque al tendido, sin causar desgracia milagrosamente.

La segunda parte de la faena es movida y desconfiada, y como el bifeño no sujeta, a cada pase se le va el novillo, teniendo que realizar la peregrinación para encontrar nuevamente al toro.

Frente al 4 se perfila y se pasa sin clavar, con mucha vista, porque el novillo se le arranca.

Después, entrando y saliendo a ley, acostándose en el morillo, hunde el estoque en los rubios y rueda el bicho sin puntilla. (Palmas.)

## Segundo.

Muñagorri se empeña en dar la vuelta al ruedo, y lo consigue cuando sale *Guantero*, calado claro, calceiro, gacho, bicho y escarpión de carne.

Larita le salda con dos recortes capote al brazo, entablándose, y luego torea por verónicas aguantando mucho, pero sin ningún cumplimiento.

En el primer quite se hizo aplaudir, y Serranito de Córdoba en su turno hizo con el capote cosas imposibles de definir.

Este joven por lo visto se trae un repertorio completamente original.

Toponilló y bandó tomó el cordón las varas reglamentarias, sin causar defunciones.

Larita coge las de cuarta, y aguantando mecha cambia un par de igual, parando una enormidad. (Palmas.)

Luego, con las largas, y cambiando los terrenos, cuarteo un par algo abierto, y los peones se dedican a sembrar el ruedo de capotes, siendo abucheados.

Larita acaba cuarteando otro par, del que se cae un palito.

Luego empieza su faena con un pase arrodillándose, en el rabo.

Sigue dando telonazos sin sujetar al novillo, que está claro y suave como un borreguito, y en cuanto iguala se acuesta en el morillo entrando como los ángeles y clava un estocazo brutal en la misma yema. (Ovación y vuelta al ruedo.)

**Tercero.**

Villadario, cárdeno oscuro con salpicaduras, y un bonito ejemplar.

Saló abanto, y el debutante le para los pies entablándose y haciendo una porción de cosas raras, entre ellas unos ridículos molinetes con el capotillo.

En el primer quite Serranito me convenció de su ignorancia supina.

Larita pretende rematar un quite tocando el testuz, y es arrollado.

Sia codicia y sin poder tomar el novillo cuatro varas infames, y no hay bajas en las caballerías.

En cambio hay una de broncas en los tendidos que los pobres guardas no tienen un momento de reposo.

Serranito de Córdoba coge también las banderillas y cuarteo un par incoloro.

Un peón, que debe ser Bebe hijo, nos divierte una atrocidad con unas espantadas que eclipsan a las célebres del Gallo. Por fin clava un par a topacarnero.

Su compañero, Redondillo, no encuentra toro ni a media vuelta, y seguimos divirtiéndonos mientras el banderillero de

muñagorri le tira una larga cambiada, de rodillas. Luego torea por verónicas, sin nada notable, y la chota vuelve la cara al ponérsele delante los caballos.

Por fin embiste a un jamelgo, y el picador cae en los cuernos, haciéndole el quite Muñagorri.

Otro picador cae de cabeza y se queda clavado en la arena.

A fuerza de acosarle toma el novillo cuatro varas, sin matar ningún caballo.

Josepe y otro que no conozco banderilleo, escuchando palmas el primero.

Muñagorri da unos cuantos telonazos con la derecha y sin ninguna confianza, para clavar medio estoque en buen sitio, seguido de defunción. (Silencio.)

**Quinto.**

*Guanterito*, cárdeno bragao, bien criado y con muchos cuernos.

Larita verónica, embullándose, y toca el testuz en el primer quite.

Murieron dos caballos.

Los banderilleros lo hacen muy mal. Larita torea molesto por Orteguita, que está toda la tarde muy inoportuno, sufriendo una colada tremenda.

En cuanto iguala, entregándose, hunde el estoque hasta la guarnición, saliendo perseguido y con un palotazo en una piera. (Ovación y vuelta al ruedo.)

**Sexto.**

*Limonero*, negro bragao, mogón del derecho, grande y abierto de cuerna.

Serranito de Córdoba sigue haciendo cosas raras con el capote, y toma apurado el olivo.

El novillo tiene mucha cabeza y proporción a los picadores tremendos batucos.

Tardeando tomó las varas de reglamento, despenando un jaco.

En quites, cero.

Redondillo y Bebe hijo lo hacen a cual peor con las banderillas, y el público lo toma a algarabía.

Saló a matar Serranito de Córdoba, que derrocha tanto miedo como sus banderilleros, y no muleta más que de pitón a pitón, dando de primeras un pinchazo malo.

Y como se acerca la hora de cerrar, doy aquí punto a la reseña de esta novillada, en la que nos hemos aburrido solemnemente.

## CAMELO

## MISCELANEA TELEGRAFICA

## EXTRANJERO

**Inglaterra y Alemania.—Un artículo de Lord Roberts.**

**París 31.**—Al *Matin* le comunican de Bruselas que el periódico belga publica un artículo firmado por Lord Roberts diciendo que en otoño del 1911 la flota inglesa estuvo con todo dispuesto para entrar en combate, pues Inglaterra tenía serias razones para temer un ataque por parte de Alemania. —Mar.

**Huelga de tranvías.—Disturbios.**

**Dublin 31.**—Con motivo de la huelga de tranvías se han producido disturbios. La policía ha sido apedreada y han tenido que darse varias cargas para repeler a los revoltosos.

Hay algunos contusos y se han practicado muchas detenciones. —C.

**La amistad franco-británica.—Congreso de «entente cordiale».**

**París 31.**—El *Excelsior* anuncia la próxima celebración en Londres de un Congreso de *entente cordiale*, con objeto de examinar los medios de estrechar más aún los lazos de amistad entre Francia e Inglaterra, y especialmente tratar la cuestión del tnel de la Mancha. —Mar.

**Comité franco-español.**

**Bayona 31.**—En breve quedará constituido el Comité franco español que tiene por objeto mejorar las relaciones comerciales y la amistad entre ambos países. —C.

## PROVINCIAS

**El Tratado con España.—Atentado frustrado contra Alfonso Costa.—Un regalo para D. Manuel de Braganza.**

**Badajoz 30.**—Comunican de Portugal que los ministros de Hacienda y de Negocios Extranjeros, después de conferenciar con el presidente del Comité central de picadores, salieron para Algarbe con objeto de cambiar impresiones con otros industriales a fin de determinar las condiciones del artículo de pesca del Tratado comercial hispano-portugués.

La policía portuguesa ha detenido en la escalera de la casa donde vive D. Alfonso Costa a José Ruah y otros individuos que protestaban ante la vida de aquél.

Ruah declaró en el Gobierno civil que era fabricante de bombas.

Los obreros portugueses residentes en Lisboa regalarán a D. Manuel, con motivo de su boda, una rica joya con la corona Real.

El envío, para llegar a su destino, necesitará licencia especial del Gobierno de la República, previo el pago de los derechos de Aduana y contraselo. —C.

**Las fiestas de Almería.—Tirada de pichones.—Carrera de bicicletas.**

**Almería 30.**—La tercera tirada de pichones ha estado muy concurrida, viéndose muchas señoras entre el público.

Después del tiro de prueba se disputó el Campeonato de Almería, compuesto de tres copas de plata dorada y 2.750 pesetas en metálico, siendo las condiciones 15 pichones; entrada, 100 pesetas; matrícula, 25 pesetas, y distancia, 24 metros.

Se inscribieron 16 tiradores.

Ganó el primer premio, Copa y 2.000 pesetas, el Sr. Romillo, de Toledo, con 15 pichos; el segundo, el Sr. Martos, de Toledo, con 23; el tercero, el Sr. Jiménez Garza, con 22; el premio, José Belver, compuesto de una pitillera de porcelana y pla-

ta, correspondió al Sr. Martos, y el segundo, a D. Fernando Jiménez.

La última tirada, para señoras, que tenía como premios un reloj de oro y un espejo de plata repujada, ofrecidos por las tiradoras de Sevilla y Toledo, tuvo que suspenderse por falta de luz al séptimo pájaro.

En el paseo del Malecón se ha verificado la carrera de bicicletas, en la que tomaron parte 20 corredores.

Las presencio un numeroso gentío. —C.

**Fallecimiento de un general.**

**Barcelona 30.**—En el manicomio de San Baudilio ha fallecido el general de brigada D. José Beltrán Mateo, que estaba en observación desde hace algunos meses. —C.

**Un suicidio.—Buzos de guerra alemanes.—Hallazgo macabro.**

**Las Palmas 30.**—Un comerciante de esta plaza, llamado Manuel Alzola León, se ha suicidado arrojándose desde un puente de 30 metros de altura.

Se atribuye el suicidio a revases comerciales.

Ha llegado aquí el crucero alemán *Bremen*, cambiando los buques con la plaza. Espera en este puerto una nueva tripulación, que llegará mañana.

También acaba de fondear el crucero *Vineta*, de la misma nacionalidad, de 6.000 toneladas.

Practicando trabajos de zanja para el tendido de la tubería de hierro del proyecto de abastecimiento de aguas potables un obrero ha hallado un esqueleto humano frente al Hotel de Santa Catalina.

El juzgado instruye diligencias. —C.

**El crucero «Hertha».—La semana náutica.**

**Villagarc**







**Tos, Bronquitis, Tisis,** su curación usando el **TERINHOL**; 5 ptas. frasco



**Estómago** sano, corazón contento, usad la

**DIGESTOLINA**

y hablaréis así.—5 ptas. tubo.

**Dolor de reuma** Pronto alivio y curación ra-

**REUMATICINA**

dical usando la jarabe y linimento, 4 y 3 ptas. frasco.

Puntos de venta: Dr. Gayoso, Arenal, 2; Farmacia del «Globo», plaza de Antón Martín, y principales. Al por mayor: Pérez Martín y Compañía, Martín y Durán. Agente general: Rafael Lamarea, Poniente, 63, 1.º, Barcelona.

**DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL**

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

**TRATAMIENTO DE L. RICHELET**



Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya á los lectores de nuestra publicación el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento. Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeos, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, coqueos, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y escamas varicosas de la piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. **Nada ha habido ni desacierto.** Este maravilloso tratamiento, ejerciendo su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada. El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

El depósito general en España D. FRANCISCO LOPEZ, droguería, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente. **L. RICHELET**, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia). Madrid: Sres. Sucesores de Leandro Moreno, plaza del Progreso, 1, Farmacia y droguería.—Sres. Hijos de Carlos Utrilla, Esparteros, 9, Farmacia y droguería.—D. Paulino Angulo, Pontes, 13, Droguería.—D. J. Pina Roselló, Infantes, 26 duplicado, Farmacia.—Sres. Martín y Durán, Centro de Espectáculos, calle de Capellanes, 10.—D. Federico Baster, Droguería, Glorieta de Bilbao, 5.—D. Roberto Moreno, Farmacia, calle Mayor, 73.—D. Rufino Ortega, Farmacia, calle León, 13.—D. Pérez Martín Velasco y Compañía, calle Alcalá, 7, Centro Espectáculos.—P. Gayoso, Farmacia, Arenal, 2.

**Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya**

**BILBAO**  
**FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO**

Órgenes al oco, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens. Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones. Carbones vírgenes, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias. Carbones Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos. Viguerías para toda clase de construcciones. Chapas gruesas finas. Construcción de vigas armadas para puentes y edificación. Fabricación especial de hoja de lata. Ombas y baños galvanizados. Lateral para fábricas de conservas. Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

**RETO MARTZ**  
**RIVAL QUE ESPERA**

Reto á las casas extranjeras que anuncian que sus tintas para escribir no tienen rival en España. El autor y fabricante de las tintas españolas tituladas MARTZ las someterá al fallo de un tribunal de notables callígrafos, si hay quien quiera colocar frente á ellas las tintas extranjeras, para comparar la fluidez, conservación y permanencia de color de unas y otras.

CLASES	PROPIEDADES de las tintas MARTZ	PRECIO DEL FRASCO EN MADRID				
		Una línea	Media línea	Carrito	Océano	Boquilla
Negra superior fina.....	Escribe negro violado y pasa pronto á negro.....	1,25	0,70	0,45	0,30	
Extra negra fina.....	Escribe negro violado y pasa pronto á negro.....	1,50	0,85	0,50	0,35	0,20
Azul negra fina.....	Escribe azul y pasa lento á negro.....	2,15	1,15	0,65	0,40	0,25
Morada negra fina.....	Escribe morado y pasa lentamente á negro.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
Violeta negra fina.....	Escribe violeta y pasa lento á negro.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
Stilográfica fina.....	Para plumas de bolsillo, todos colores.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
De colores finas.....	Siete tintas en colores fuertes.....	1,25	0,70	0,45	0,30	0,15
Azul negra copiar.....	De azul pasa pronto la copia á negro.....	2,15	1,15	0,65	0,45	0,25
Violeta negra copiar.....	De violeta pasa á negro violado.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
De colores copiar.....	De encarnada pasa á negro violado.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
De timbre.....	Azul, violeta, rojo, carmin, colores fuertes.....	1,40	0,75	0,45	0,30	0,15
Hectográfica.....	Para cauchos y metales, todos colores.....	7,00	4,00	2,00	1,25	0,80
De máquina.....	Da varias copias en el Hectógrafo.....	10,00	5,25	2,60	1,50	1,00
	Para dar á cintas y tampons.....					

**Paquetes tinta en polvo para Eslenas**  
DESPECHO AL POR MAYOR Y MENOR:  
**ADUANA, 27, PISO 1.º—MADRID**

**PASTILLAS BONALD**

**Cloro-boro-sódicas con opoína.**  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, los resaca, dolor, inflamaciones, púcor, afta, ulceraciones, sequedad, granulaciones, atonía producida por causas pericárdicas, fétidas de aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

**— ACANTHEA VIRILIS —**  
Foliglosofotofastado BONALD. — Medicamento anti-neurálgico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas nervioso y muscular y lleva á la sangre elementos para enriquecer el globo rojo.  
Frasco de Acanthea granulado, 5 pesetas. Frasco de vino de Acanthea, 6 pesetas.

**Elixir antibacilar BONALD**

de Thioalco cloruro-Vanadato fosfo-glicérico  
Combate las enfermedades del pecho.  
Tuberculosis incipientes, catarras bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etcétera.

**PRECIO DEL FRASCO, 5 PESTETAS**  
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Ródes de Arce, 17 (antes Góngora), Madrid. En Barcelona, Góngora, 5.

**BRONQUITIS :::::**  
**TOS :::::**  
**..... CATARROS**  
y conatos  
**..... AFECIONES PULMONARES :::**  
están inmediatamente aliviadas y en seguida curadas por las **Cápsulas Creadas por el Doctor FOURNIER**  
son prescritas por los médicos del mundo entero  
..... FARMACIAS Y DROGUERIAS

**CAPSULAS DE QUININA PELLETIER**  
Las Cápsulas de Quinina de Pelletier son soberanas contra las **Fiebres, las Jaquecas, las Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Gripe.**  
Exigir el Nombre:  
En todas Farmacias

**CIBILS**  
**EXTRACTOS CONCENTRADOS :::::**  
**..... PARA "CONSUMOS, DELICIOSOS**  
Los productos CIBILS son exquisitos y de una preparación fácil, rápida y muy económica.  
De venta en los buenos establecimientos de ultramarinos.  
81, rue de Malines.

**DIARIO UNIVERSAL**  
PERIÓDICO LITERARIO Y DE INFORMACIÓN  
Teléfono 624 Apartado de Correos 422  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
En Madrid: un mes, 1,50 pesetas; año, 18 pesetas.—En provincias: trimestre, 5 pesetas; semestre, 10 pesetas; año, 20 pesetas.—En el extranjero: trimestre, 10 pesetas; semestre, 20 pesetas; año, 40 pesetas.  
**LOS PAGOS SON ANTICIPADOS**  
**PRECIOS DE ANUNCIOS (POR LINEA)**  
En 4.ª plana (del cuerpo 7). 50 céntos. Reclamos (3.ª plana)..... 1,50 ptas. Noticias (3.ª plana)..... 5  
Idem en 2.ª 6.ª 2.ª plana..... 3  
**ESQUELAS.**—Grandes descuentos, según el número de líneas é inserciones. Comunicados y sueltos, á precios convencionales.  
**VENTA.**—Una mano (25 números), 6,75 céntimos; número suelto, 5 céntimos; idem atrasada, 10 céntimos.  
Redacción y administración: Floridablanca, 1

**YBARRA Y COMPAÑIA**  
(S. EN C.)-SEVILLA  
(LINEA REGULAR DE VAPORES)  
**SERVICIOS ESTABLECIDOS POR ESTA COMPAÑIA EN LA COSTA DE ESPAÑA**  
Bilbao para Marsella y puertos intermedios: Todos los jueves.  
Bilbao para Barcelona, con escalas en Santander, Sevilla, Málaga, Alicante y Valencia: Todos los domingos.  
Salidas semanales de Pasajes para Valencia, con escalas intermedias.  
Salidas de Gijón para Sevilla cada diez días.  
Para más informes: Oficinas de la Dirección y D. Joaquín Haro, consignatario

**Biblioteca de "La Cooperación,"**  
**RIVAS MORENO**  
**PRIMERA**  
Volumen I.—«Bodegas y Destilerías Cooperativas».—Prólogo del Sr. Janini...  
Volumen II.—«Luchas y Quererías Cooperativas».—Prólogo del Sr. Alvarado...  
Volumen III.—«La Cooperación Agrícola en el Extranjero».—Prólogo del Sr. Vicens de Eza...  
Volumen IV.—«El Obrero de Levita».—Prólogo del Sr. Radu...  
Volumen V.—«La Mutualidad y los Asilamientos».—Prólogo del Dr. Radu...  
Volumen VI.—«Fábricas y Oportunidades Cooperativas»...  
Volumen VII.—«Unas Rurales y Bienes Agrícolas»...  
**POLEMICAS**  
I. «La Cooperación en Huelva».  
II. «El Puro torzoso en la Mancha».  
III. «Los Consumos y las Ligas de compradores».  
IV. «La Municipalización de los servicios».  
V. «La sequía, la filoxera y la usura».

**VINO DESILES**

El mejor y más eficaz tónico contra la anemia y la debilidad. Indispensable á los convalecientes.

**FARMACIAS Y DROGUERIAS**

**SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
COMPANIA ANONIMA, DOMICILIADA EN BILBAO  
CAPITAL: 25.000.000 DE PESTETAS

**FABRICAS EN**  
VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturrihuy), OVIEDO (La Manjeyra), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CÁDIZ (Aldea-Moré) y LISBOA (Tráfaria)

**ACIDOS Y PRODUCTOS QUIMICOS**

Superfosfatos de cal, Superfosfatos de huesos, Nitrato de sosa, Sales de potasa, Sulfato de amoníaco, Sulfato de sosa, Glicerinas, Acido nítrico, Acido sulfúrico corriente, Acido sulfúrico anhidro, Acido clorhídrico.

**ABONOS COMPUESTOS** y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados á todos los terrenos.

**LABORATORIOS**  
para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos (MADRID, VILLANUEVA, U)

**SERVICIO AGRONÓMICO** importantísimo para el empleo racional de los abonos, bajo la alta inspección del eminente agrónomo excelentísimo señor D. LUIS GRANDEAU.

**AVISO IMPORTANTE.**—Pídase á la Sociedad la Guía práctica para usar las muestras de las tierras, á fin de que se pueda determinar cuál es el abono conveniente.

Los pedidos deberán dirigirse á MADRID VILLANUEVA, 11, ó al domicilio social. Dirección telegráfica: GEMES

**EL ZOMOL**  
PREPARADO EN FRIO  
encierra los preciosos elementos reconstituyentes de la carne cruda.  
Prescrito en la TUBERCULOSIS, la NEURASTENIA, la CLOROSIS, la ANEMIA, la CONVALESCENCIA, etc.  
Tres cucharaditas de café de ZOMOL representan EL JUGO DE 200 GRAMOS DE CARNE CRUDA.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

La pureza de la PEPTONA CHAPOTEAUT la ha hecho adoptar por el **INSTITUTO PASTEUR**  
**VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT**  
Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre á los Anémicos, los Convalecientes, los Tísicos, los Ancianos y á toda persona desgana, á la que repugnan los alimentos ó no puede soportarlos.  
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

**REUMATISMO**  
**GOTA**  
**CALCULOS URICOS**  
**LITIASIS**  
**PIPERAZINA GRANULADA**  
**... A. LLOPIS ...**  
Disolvente y eliminador del ácido úrico, con el cual se combina formando uratos solubles.  
La Piperazina granulada Llopis, pura y activa, es la preferida por el cuerpo Médico y la forma más cómoda y eficaz para su administración.  
Agentes GRES. PÉREZ, MARTÍN Y C.ª, Alcalá, 9, generales, Madrid.  
**A. LLOPIS, FARMACÉUTICO**  
FERRAZ, 1 y 3.—MADRID

**VINO DEL DR. GABANES**  
Tónico energético que procura FUERZA, VIGOR y SALUD  
Aperitivo y reconstituyente, está recomendado para las personas debilitadas y contra la ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES, VÉRTIGOS, GASTRITIS, MALAS DIGESTIONES, ETC.  
Recomendado especialmente en las convalecencias, diabetes, etc.

MADRID 1907 GRAN PREMIO DE MÉRITO  
ZARAGOZA 1908 GRAN PREMIO  
VALENCIA 1909 GRAN PREMIO DE HONOR  
**PLANCHADO CON BRILLO**  
al alcance de todos  
**ALMIDON BRILLANTE MARCA EL LEON**  
que se vende en PASTILLAS en todas partes.

**Regalos á nuestros suscriptores**  
**CONDICIONES**

A nuestros abonados de provincias que nos remitan por adelantado, bien en Libranzas de la Prensa, Giro Mutuo ó giro postal, ó abonon en las oficinas de esta Administración el importe de un semestre de suscripción, les regalaremos una de las obras que mencionamos á continuación, y dos de las mismas á los que abonon el importe de un año. Los suscriptores que paguen su abono por medio de los corresponsales no tienen derecho á estos regalos.

A los suscriptores de Madrid que abonon por adelantado en la Administración el importe de seis meses les regalaremos al hacer el pago una de las obras:

- |  |  |   |
|--|--|---|
| De Pío Baroja:<br>La Casa de Aizgorri (novela).<br>Camino de perfección. | De Joaquín Dicenta:<br>Galerna (novela).             | De José Francés:<br>La débil fortaleza (novela).    |
| De Felipe Trigo:<br>Así paga el diablo (novela).                         | De E. López de Haro:<br>La imposible (novela).       | De Eduardo Marquina:<br>Elegías.                    |
| De Alberto Insúa:<br>En tierra de santos (novela).<br>La hora trágica.   | De Santiago Rusiñol:<br>El indiano.                  | De Pedro de Répide:<br>Noche perdida.               |
| De J. y S. Alvarez Quintero:<br>Drama, comedia y sainete.                | De E. Gómez Carrillo:<br>El Japon heroico y galante. | De Jacinto Benavente:<br>La noche del sábado.       |
|  | De la condesa de Pardo Bazán:<br>Cuentos trágicos.   | De Juan Pérez Zúñiga:<br>La soledad y el cocodrilo. |
|  |  | De "Azorín":<br>La voluntad.                        |

Para los ejemplares que no se entreguen en mano y haya que enviar á provincias tendrán que remitirnos además, para mayor seguridad, 25 céntimos, como importe del certificado.